

Info Village



3125, chemin Capelton

www.northhatley.org

Téléphone : (819) 842-2754

Été 2021

*La Municipalité du village de
North Hatley vous souhaite
une belle saison estivale.*



La municipalité à votre service**Maire**

Michael Page

Conseillère, siège #1

Pauline Farrugia

Conseillère, siège #2

Marcella Davis Gerrish

Conseiller, siège #3

Guy Veillette

Conseiller, siège #4

Elizabeth Fee

Conseiller, siège #5

Aaron Patella

Conseiller, siège #6

Alexandre-Nicolas LeBlanc

Directeur général et secrétaire-trésorier, Coordonnateur des mesures d'urgence, Responsable de l'accès aux documents, Gestionnaire du barrage et Secrétaire-trésorier de la RIEM

Benoit Tremblay

Directeur général adjoint

Bruno Bélisle

Adjointe à la comptabilité

Marie-Pier Roy

Inspecteur en bâtiment et en environnement

Mathieu Abran

Secrétaire-Réceptionniste

Sofia van Zuiden

Contremaître aux travaux publics

Dany McKelvey

Journaliers aux travaux publics

Scot Fergusson

Gérôme Gaudet-Grégoire

Scott Muth

Heures d'ouverture de l'Hôtel de ville

Lundi, mardi et jeudi :

de 8h à 12h et de 13h à 16h30

Mercredi : Fermé

Vendredi : 8h à 12h30

Pour nous joindre

3125, chemin Capelton

North Hatley (Québec) J0B 2C0

Courriel : info@northhatley.org

Téléphone : 819 842-2754

Télécopieur : 819 842-4501

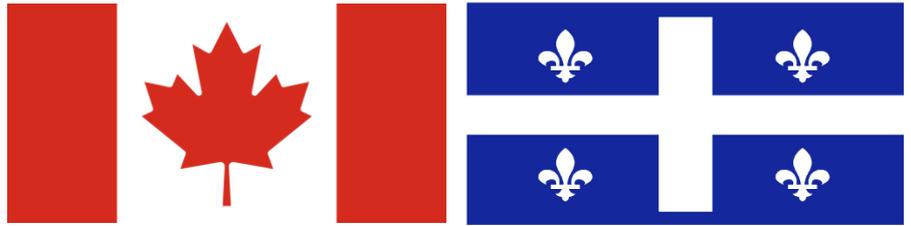
Site Internet : www.northhatley.org**Numéros importants :**

Urgence 911

SQ 310-4141 ou *4141 (cell.)

État des routes 511

Urgence-santé 811



Le bureau municipal sera fermé le jeudi 24 juin et le vendredi 2 juillet 2021.

Séances ordinaires du conseil municipal

Les prochaines séances ordinaires du conseil se tiendront le :

5 juillet

2 août

13 septembre

1 novembre

6 décembre

Dû à la pandémie qui sévit, consultez notre site web et abonnez-vous à notre infolettre pour connaître les modalités de diffusion des séances du conseil municipal.

Versement de taxes 2021

À titre de rappel, voici les prochaines dates des versements pour le paiement des taxes municipales :

12 juillet

23 août

4 octobre

Paiement par chèque, argent comptant, carte de débit ou par l'entremise de votre institution financière



Municipalité du Village de
Municipality of the Village of
North Hatley



PLAGE PLEASANT VIEW BEACH

Été 2021

ABONNEMENT	Résident de North Hatley et du Canton de Hatley	Non-résident
Tarifs de saison (abonnement)		
Famille (maximum : 5 personnes)	GRATUIT	260 \$
Individuel :	GRATUIT	75 \$
Tarif journalier	ABONNÉS	NON ABONNÉS
ENFANT :	GRATUIT	<u>3 \$</u>
ADULTE :	GRATUIT	<u>7 \$</u>

Tennis libre

Résidents de North Hatley et du Canton-de-Hatley : gratuit

Non-résidents : location de terrain pour une durée d'une heure : 20 \$

Changement de joueurs aux heures

Cours de natation

(si la santé publique le permet)

Programme d'apprentissage de la natation et de la sécurité aquatique
de la Société canadienne de la Croix-Rouge

Enfants de 5 ans et plus

Durée : 30 minutes/jour, 4 jours/semaine, 6 semaines

(horaire à déterminer après l'inscription) du 5 juillet au 13 août 2021

Niveaux : 1 à 10 (à être évalué par l'instructeur)

Tarifs (6 semaines) :

Abonné : 30 \$

Non-abonnés : 60 \$ (inclus l'entrée quotidienne à la plage)

Les cours donnent droit au crédit d'impôt pour la condition physique

Cours de tennis Enfants de 5 ans et plus Informations à venir	Cours de voile Enfants de 5 ans et plus Informations à venir	Cours de golf Enfants de 5 ans et plus Informations à venir
---	---	---

Consultez notre site web : www.northhatley.org

Canada.ca/securite-soleil

ÉCRANS SOLAIRES

Conseils

EXP. 09/2023

LARGE SPECTRE
PROTECTION CONTRE
LES RAYONS UVA ET UVB
FPS 30+
RÉSISTANT À L'EAU

Choisissez un écran solaire avec...

• VÉRIFIEZ LA DATE D'EXPIRATION

NEPOSEZ PAS LES BÉBÉS à la CHALEUR ou DIRECTEMENT AU SOLEIL

PARLEZ À UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ AVANT DE METTRE DE L'ÉCRAN SOLAIRE À UN BÉBÉ DE MOINS DE SIX MOIS

FAITES-LEUR PORTER UN CHAPEAU À LARGE BORD

FAITES-LEUR PORTER DES VÊTEMENTS AMPLES ET LÉGERS

GARDEZ LES BÉBÉS BIEN HYDRATÉS

Pour un ADULTE

Vous pouvez appliquer une petite quantité d'écran solaire à un endroit précis sur votre peau pour en faire l'essai

Si vous développez une éruption cutanée, des irritations ou des démangeaisons :

- cessez d'utiliser le produit
- consultez un professionnel de la santé si vous avez des questions ou des inquiétudes OU
- choisissez un produit avec des ingrédients différents

Utilisez *environ* 7 c. à thé (35 ml) pour tout le corps. 1 c. à thé pour :

- visage et cou
- chaque bras et jambe
- torse
- dos

N'oubliez PAS les endroits souvent oubliés : dessus des oreilles, nez, aisselles, pieds, crâne (à dégarnir). Et utilisez un baume à lèvres avec écran solaire pour protéger vos lèvres également!

Canada

Bottin des services de récupération

La MRC Memphrémagog a mis en ligne, sur le site web de l'ABC des bacs, un **outil de tri** qui permet aux utilisateurs de trouver, selon l'article ou la matière à recycler, l'endroit sur le territoire de la MRC où ils peuvent disposer de celui-ci.

Le bottin peut être consulté par les internautes via un moteur de recherche accessible sur le site Internet de l'ABC des bacs au <http://www.abcdesbacs.com/bottin/>.



Le barbecue : votre cuisinière d'été à surveiller !

Vivement l'été et la cuisine sur le barbecue !

Mais attention aux risques d'incendie ! Assurez-vous de nettoyer régulièrement les grilles et les brûleurs ainsi que de vérifier les conduits d'alimentation. De plus, soyez toujours vigilant et ne laissez jamais sans surveillance les aliments que vous cuisez.

N'oubliez pas, les bonbonnes doivent être remises sécuritairement. Bon grillage !

 PARTENARIAT
CANADIEN pour
l'AGRICULTURE

Canada  Québec 



MARCHÉ DE NORTH HATLEY

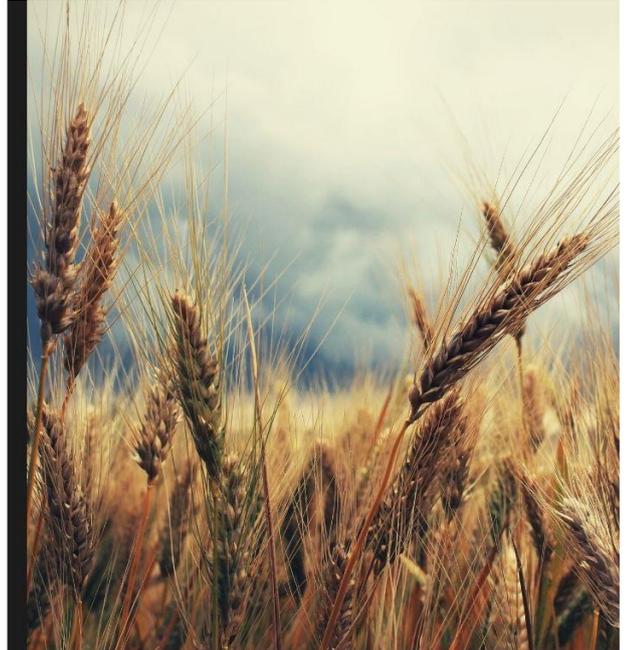
NORTH HATLEY'S MARKET

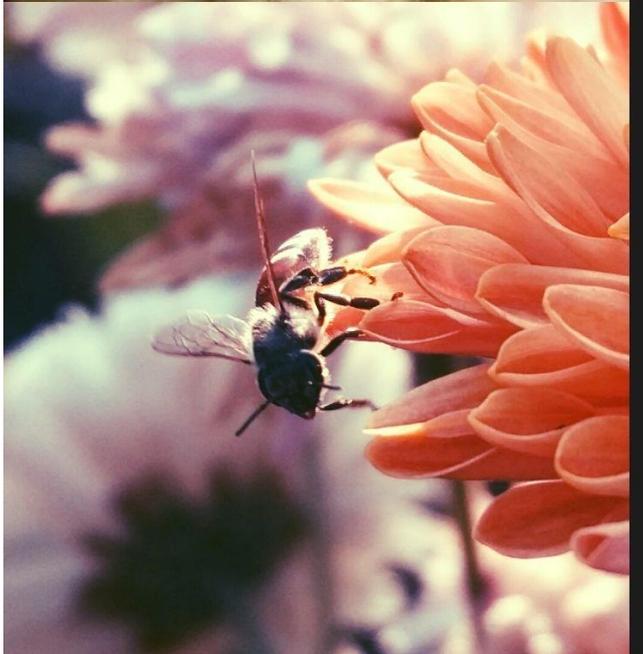
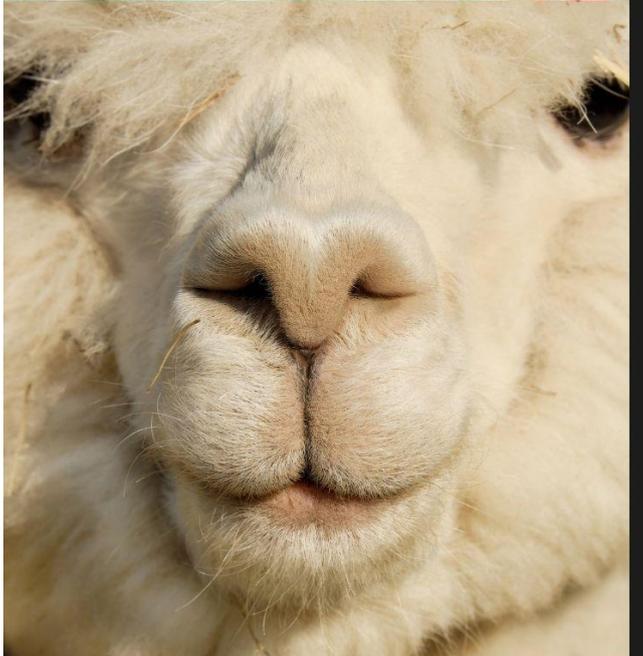
*Du 12 juin au 16 octobre 2021
Tous les samedis
de 10 h à 12 h*

*June 12 to October 16 2021
Every Saturdays
From 10:00 am to 12:00 pm*

Nouvelles installations

With new facilities





MARCHANDS

MERCHANDS

Ferme Losito	Ferme les broussailles
Domaine de Courval	Fundus Fungus
Poisson fumé Keet Baird	Mille et une noix
La Marjolaine	Soyons Choux
Miel Pur délice	Bleuets des cantons
Les jardins du ruisseau Ball	Verger Heath
Ferme Sanders	Alpagas essencia
Boulangerie Qvivit	Saveurs et gourmandises
Ferme Jensen	Ça beigne
Carmen Moliner	Humblehaus
Camille Bouskela	Boulangerie Ô Terroir
Verger du gros Pierre	La bergerie en herbe

CONSIGNES À L'INTENTION DU PUBLIC

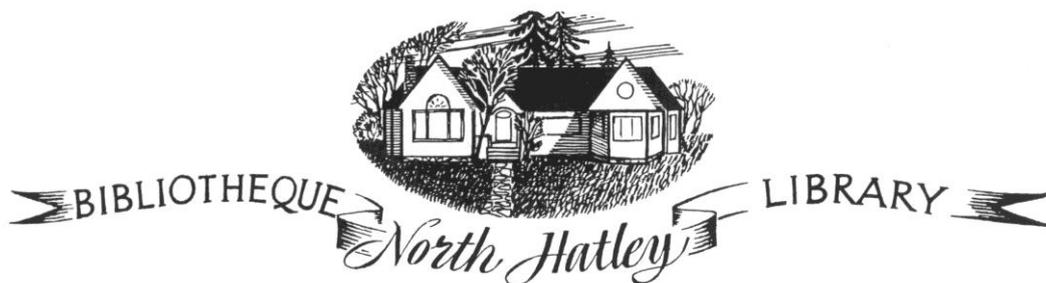
- Pas d'animaux sur le site
- Masque obligatoire (non fourni)
- Faites vos achats rapidement - pas de flânerie sur le site
- La nourriture ne peut pas être consommée sur place
- Veuillez respecter les règles de distanciation sociale (être à plus de 2 mètres d'une personne)
- Payez par carte de débit ou de crédit lorsque possible

MERCI DE RESPECTER CES CONSIGNES

GUIDELINES FOR THE PUBLIC

- Animals not permitted
- Face masks are mandatory (masks are not provided)
- Shopping to be completed as quickly as possible - No loitering on site
- Food can not be eaten on site
- Respect physical distancing rules (remain 2 metres from others)
- Pay using credit or debit cards, where possible

THANK YOU FOR RESPECTING THESE GUIDELINES



Expositions d'art 2021

Venez célébrez avec nous! Le conseil d'administration de la Bibliothèque, ainsi que les artistes vous invitent chaleureusement aux trois vernissages qui auront lieu la première date de chaque exposition. Rendez-vous à l'**extérieur de la Bibliothèque de 15h à 18h**. Les gens seront admis à l'intérieur en petits groupes, en respectant les mesures sanitaires en vigueur.

“Paintings This Time” de **Libbey Griffith**
6 juin – 3 juillet 2021

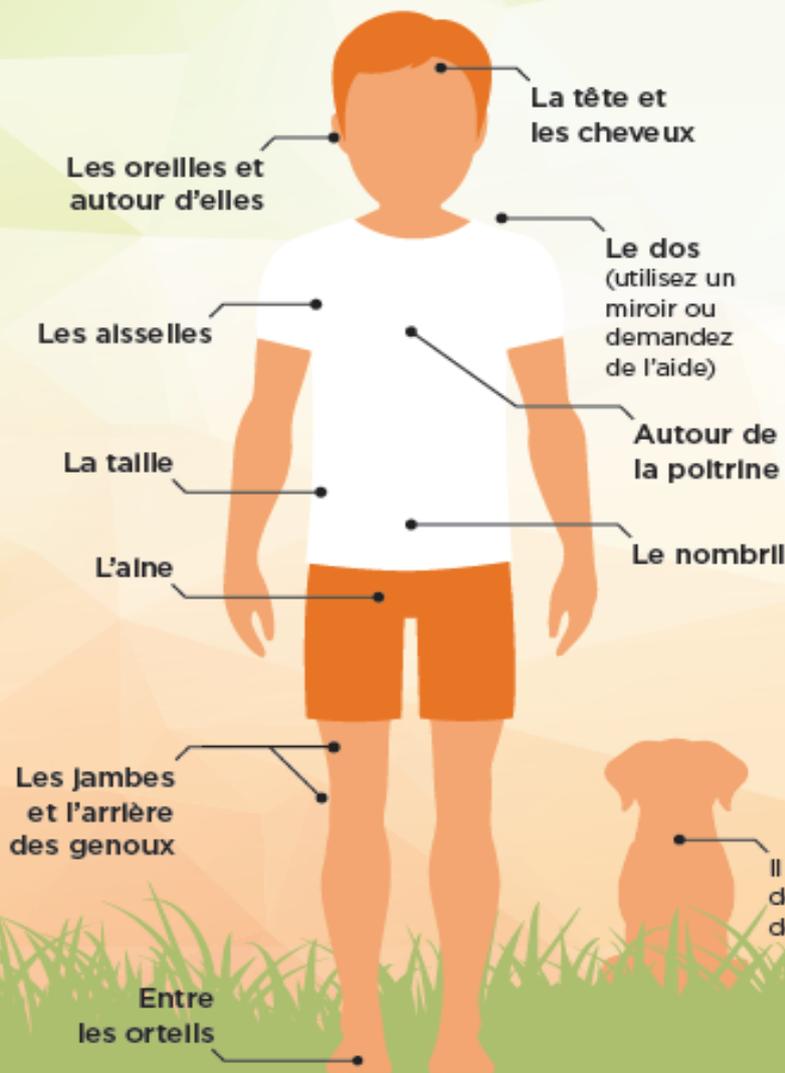
“Ladies, Get a Grip” de **Naisi LeBaron**
4 juillet – 31 juillet 2021

“New Paintings” de **Sara Peck Colby**
1er août – 5 sept. 2021



LES 10 CACHETTES PRÉFÉRÉES DES TIQUES SUR VOTRE CORPS

Prévenez la maladie de Lyme et toutes autres infections transmises par les tiques en prenant soin d'**inspecter votre corps** au retour d'une activité extérieure, particulièrement :



QU'EST-CE QU'IL FAUT CHERCHER?

Touchez votre peau à la recherche de **bosses** et voyez s'il y a de minuscules **points noirs**. Soyez attentif, car la plupart des tiques sont minuscules!



Il est aussi important de vérifier vos animaux de compagnie

Vous avez trouvé une tique?
Retirez-la immédiatement pour réduire le risque d'infection.

Canada.ca/MaladieDeLyme

Marina North Hatley

Le Règlement 2015-582 a pour but d'empêcher la propagation des moules zébrées et autres espèces envahissantes.

C'est à nous de protéger notre lac et notre rivière de cette menace environnementale ! Les propriétaires de bateaux ont l'obligation de faire laver leur embarcation à la station de lavage pour y recevoir un certificat avant de naviguer sur le plan d'eau.

Les certificats d'usagers pour les résidents sont disponibles au coût de :

Embarcation	Motorisée	Non motorisée
1ère embarcation	40,00 \$	10,00 \$

Le certificat d'enregistrement est obligatoire pour tout bateau dont la puissance est supérieure à 10 chevaux (HP).

Les certificats de lavage et d'usagers pour les plaisanciers du lac Massawippi à North Hatley sont disponibles seulement à la Marina de North Hatley, 240, rue Mill.

819 842-4433 ou 819 572-0357.

Station de réparation de velo

Vous l'avez remarqué?

C'est derrière le kiosque d'information, et c'est
ORANGE!

Une pompe et bien des outils pour mettre votre vélo,
poussette ou votre baby jogger à point.

C'est là pour vous.

